

ITEM # 0292215

12 Volt Inflator

MODEL # KL-12

Français p. 7
Español p. 13

Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-800-874-5771, 8:00 a.m. – 5:00 p.m., MST Monday – Friday or email us at info@bon-aireindustries.com.

Printed in China

Important Safety Information

WARNING

Read and understand all instructions. Failure to follow instructions can result in electric shock, fire and/or serious personal injury. SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

1. Use 12 Volt DC only. Make sure that your vehicle 12 Volt power outlet is free of any ash residue or debris. A dirty 12 Volt power outlet can cause the inflator and power cord to overheat. Overheating can cause damage to your inflator/vehicle and could cause bodily harm or injury. Disconnect power when not in use.
2. This inflator is designed to inflate car tires, bike tires, ATV tires, sports equipment, air mattresses, beach toys and other inflatables. Do not use for any purpose other than inflating. If you do so, bodily harm or personal injury can occur.
3. CAUTION: allow inflator to cool down 10 minutes after each 10 minutes of continuous operation.
4. After using, turn off power.
5. The inflator is not a toy. Keep away from children at all times.
6. Do not carry inflator by the air hose or power cord as damage may occur.
7. Do not leave the inflator unattended while in operation.
8. Do not overinflate. Please follow the manufacturer's instructions for the item you are inflating.
9. Keep the inflator away from flammable areas/liquids at all times.
10. Do not operate the inflator in wet or damp areas.
11. Operate the inflator only with the attachments that are included.
12. USE SAFETY GLASSES. Also use face or dust mask if operation is dusty. It is recommended that your vehicle's 12 Volt battery be fully charged to get the best performance from your inflator. If your vehicle battery is weak, the inflator will not work at its maximum output level.
13. For best results and more efficient power, it is recommended that you operate your inflator with your VEHICLE'S ENGINE RUNNING, making absolutely sure you are outside or in an open, well-ventilated area and NOT INSIDE A CONFINED AREA, SUCH AS A GARAGE as bodily injury or asphyxiation resulting in death could occur. **ALWAYS ALLOW FOR PROPER VENTILATION.** Most vehicle 12 Volt power outlets will operate with vehicle ignition off; however, some vehicles require that the ignition be turned on.
14. This inflator is not designed to fill air tanks or air shocks.

Safety Symbols, Words and Labels



WARNING

Read and understand all instructions. Failure to follow instructions can result in electric shock, fire and/or serious personal injury.
SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The safety instructions provided in this manual are not intended to cover all possible conditions that may occur during product operation. Always use common sense and pay attention to all **WARNING** and **CAUTION** statements in this manual.

Work Area: Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas increase the possibility of personal injury or property damage

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Keep bystanders, children and visitors away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

WARNING	**WARNING** indicates a potentially hazardous situation. Failure to avoid may result in serious injury or death.
CAUTION	**CAUTION** indicates a potentially hazardous situation. Failure to avoid may result in minor personal injury.

INTENDED USE: This product is intended for consumer use only.

Parts Diagram



1. Digital Tire Gauge Release Lever
2. Power Cord Storage Compartment
3. Digital Tire Gauge
4. 12 Volt Power Cord
5. Carrying Handle
6. Rubber Air Hose With Tire Valve Chuck
7. On/Off Power Button
8. Tire Valve Caps (4)
9. Inflation Accessories
10. Power Cord and Accessory Storage Compartment Door
11. Protective Cover

Operating Instructions

 CAUTION	DO NOT OVERINFLATE ITEM BEING INFLATED.

1. The first time you use the Inflator, remove the plastic tab on the Digital Tire Gauge that reads 'Remove Before Use' by pulling tab. This will allow contact with the batteries that are already installed and will activate the Digital Tire Gauge.
2. It is not necessary to press the On / Reset button when the Digital Tire Gauge is inserted in the Inflator. The On / Reset button is only needed to turn on the Digital Tire Gauge when it is removed from the body of the Inflator and you want to check the air pressure on tires, etc. or changing the Digital Tire Gauge Pressure Format.
3. Insert the 12 Volt Power Cord into DC 12 Volt Power Outlet and this will automatically provide continuous 12 Volt current to your Inflator and Digital Tire Gauge.
   Please Note: When you remove the Digital Tire Gauge from the Inflator or unplug the 12 Volt Power Cord from the 12 Volt Power Outlet the Digital Tire Gauge will be running off the battery inside the Digital Tire Gauge.
4. Connect the Tire Valve Chuck to item you are inflating and push down the Valve Lock Lever to secure the connection. The gauge will display the current pressure on the item you are inflating + or – 2 PSI.
5. Press the ▲or ▼button on the Digital Tire Gauge to set the desired PSI. The Digital Tire Gauge preset range is 3 PSI minimum to 120 PSI maximum.
6. Push the Inflator On / Off power button located on the body of the Inflator just below the Digital Tire Gauge and the Inflator will begin to operate. The Inflator will shut off automatically at the desired preset PSI level that you have programmed into the Digital Tire Gauge.
   Please Note: The Inflator has a tolerance of + or – 2 PSI and will automatically shut off accordingly.
7. To inflate another item (s) follow steps 3 – 6 as stated above.

Please Note: Disconnecting Inflator from 12 Volt Power Outlet will clear the previous preset PSI level and you will have to press the ▲or ▼buttons to reset PSI to desired level. If you remove the Digital Tire Gauge from the Inflator it will also clear the previous PSI preset level. When you insert the Digital Tire Gauge back into the Inflator you will need to press the ▲or ▼buttons to reset PSI to desired level.

 CAUTION	DO NOT OVERINFLATE. IMPORTANT INFORMATION

PLEASE NOTE: IF YOU DO NOT PRESS THE ▲OR▼ BUTTONS PRIOR TO TURNING INFLATOR ON IT WILL RUN INDEFINITELY UP TO 120 PSI. THE INFLATOR WILL NOT SHUT OFF AUTOMATICALLY WITHOUT MANUALLY TURNING OFF THE INFLATOR. PLEASE OBSERVE THE PRESSURE READING AT ALL TIMES AND BE SURE TO SHUT OFF INFLATOR IN A PROMPT AND TIMELY MANNER SO AS NOT TO OVERINFLATE THE ITEM YOU ARE INFLATING!

To operate Removable Digital Tire Pressure Gauge and check air pressure in vehicle tires:

1. Turn the Digital Gauge Lock Lever to the unlock position and lift the Digital Tire Pressure Gauge upward to remove from the compressor.
2. Press "Reset/On" button to turn the gauge on. Wait approximately 2 seconds for the gauge display to read 0.0.
3. Press the Digital Tire Pressure Gauge firmly onto the tire stem/valve to measure the tire pressure.
4. Press the "Reset/On" button to reset the gauge before next use.
5. The gauge will automatically shut off after 15 seconds. To use again, repeat steps 2 and 3.

Changing Digital Tire Pressure Gauge Format

The removable Digital Tire Pressure Gauge can be used to monitor air pressure when inflating tires, can be preset to automatically shut the inflator off when the desired air pressure is reached and can also be used as a separate tire gauge.

SOME VERY IMPORTANT INFORMATION ON THE OPERATION OF YOUR DIGITAL TIRE PRESSURE GAUGE

The Digital Tire Pressure Gauge is capable of reading air pressure in the following formats: PSI, BAR, KG/CM^2 and KPA. **The North American standard format is PSI and the gauge is preset at the factory in the PSI mode.** To change the output mode from PSI to one of the other modes:

1. Press "Reset/On" to turn on the gauge. Wait approximately 2 seconds for the gauge LCD display to read 0.0.
2. Hold down "Reset/On" for 3 seconds until the display flashes.
3. Press "Reset/On" repeatedly to select desired unit of measure: PSI, BAR, KG/CM^2 or KPA.
4. After selecting the mode, the gauge will reset in the mode selected and will read the output mode in small letters at the top of the LCD Display (PSI, BAR, KG/CM^2 or KPA).
5. When pumping there is approximately 1 to 2 PSI difference between the tire pressure and the display figure due to the air hose back pressure.
6. The digital gauge display will be subject to fluctuation while pumping.
7. The digital gauge will automatically shut off in 15 seconds when the pressure is under 3 PSI.
8. When the batteries in the Digital Tire Pressure Gauge are getting low, the Low Battery Indicator will remain on in the upper right hand corner of the LCD Display when the gauge is functioning. To replace batteries, remove the small Phillips screw in the battery cover on the back of the gauge. The screw is located above the indents/markings in the battery cover. Replace with 2 #LR44 watch style batteries.

Specifications



CAUTION

THIS INFLATOR OPERATES ONLY ON DC 12 VOLT. DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THIS INFLATOR WITH ANY OTHER SOURCE OR VOLTAGE. DO NOT REWIRE OR RECONFIGURE INFLATOR FROM ITS ORIGINAL DESIGN OR PERSONAL INJURY OR BODILY HARM MAY OCCUR.

Voltage	DC 12 V
Power Requirement	DC 12 V – For use with 12 Volt DC Power Outlet Only

Note: **This unit is equipped with fuse protection**. If at some point your Inflator fails to operate, check the fuse in the end of the 12 Volt plug. To replace the fuse, simply unscrew the 12 Volt power plug tip, remove existing fuse, install new fuse and reassemble power plug tip. Use only an AGC – 10 amp replacement fuse.



ARTICLE n° 0292215

Gonfleur 12 V

MODÈLE n° KL-12

Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner l’article au détaillant, communiquez avec notre service à la clientèle au 1 800 874-5771, entre 8 h et 17 h (HNR), du lundi au vendredi, ou écrivez-nous à info@bon-aireindustries.com.

Imprimé en Chine

Consignes de sécurité importantes

AVERTISSEMENT

Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les instructions. Le non-respect des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou de graves blessures. VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

1. Utilisez seulement du c.c. 12 V. Assurez-vous que la prise 12 V de votre véhicule est libre de cendres et de saletés. Une prise 12 V sale peut entraîner une surchauffe du gonfleur et du cordon d'alimentation. Une surchauffe peut endommager le gonfleur ou le véhicule et causer des lésions ou des blessures corporelles. Coupez l’alimentation de l’appareil lorsque vous ne l’utilisez pas.
2. Cet appareil est conçu pour gonfler des pneus de voiture, de bicyclette et de véhicule tout terrain, de l’équipement de sport, des matelas pneumatiques, des jouets de plage et autres articles gonflables. Il ne doit pas servir à un usage autre que celui de gonfler. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des lésions ou des blessures.
3. MISE EN GARDE : Laissez le gonfleur se refroidir pendant 10 minutes après chaque période de 10 minutes de fonctionnement en continu.
4. Coupez l’alimentation après utilisation.
5. Le gonfleur n’est pas un jouet. Gardez-le hors de la portée des enfants en tout temps.
6. Pour éviter d’endommager le gonfleur, ne le transportez pas en le tenant par le tuyau à air ou le cordon d’alimentation.
7. Ne laissez pas le gonfleur sans surveillance lorsqu’il est en marche.
8. Évitez de surgonfler. Veuillez suivre les instructions du fabricant fournies avec l’article que vous souhaitez gonfler.
9. Tenez le gonfleur loin de tout milieu ou liquide inflammable en tout temps.
10. Ne faites pas fonctionner le gonfleur dans des endroits mouillés ou humides.
11. Utilisez le gonfleur uniquement avec les accessoires qui sont compris.
12. PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ. Portez aussi un masque facial ou un masque antipoussières au besoin. Il est important que la batterie 12 V de votre véhicule soit entièrement chargée pour obtenir un rendement optimal de votre gonfleur. Si la batterie de votre véhicule est faible, le gonfleur ne pourra fonctionner à son niveau maximal.
13. Pour de meilleurs résultats et une plus grande puissance, nous vous recommandons de faire fonctionner le gonfleur pendant que le MOTEUR DE VOTRE VÉHICULE TOURNE. Prenez toutefois bien soin d’être à l’extérieur ou dans un endroit ouvert et bien aéré, et NON PAS DANS UN ENDROIT FERMÉ COMME DANS UN GARAGE, car cela pourrait entraîner des blessures ou une asphyxie causant la mort. **ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LA VENTILATION EST ADÉQUATE.** Les prises 12 V de la plupart des véhicules fonctionnent lorsque le moteur est éteint. Cependant, certains véhicules nécessitent que l’allumage soit sous tension.
14. Ce gonfleur n’est pas conçu pour remplir des réservoirs d’air comprimé ou des amortisseurs à air.

Symboles, termes et étiquettes de sécurité

AVERTISSEMENT
Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les instructions. Le non-respect des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves. **VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.**

Les consignes de sécurité contenues dans le présent manuel ne traitent pas de toutes les conditions possibles pouvant se produire pendant l'utilisation de cet appareil. Usez toujours de votre jugement et faites attention à tous les **AVERTISSEMENTS** et à toutes les **MISES EN GARDE** contenus dans le présent manuel.

Espace de travail: gardez votre espace de travail propre et bien éclairé. Un établi encombré et peu éclairé augmente les risques de blessures ou de dommages matériels.

N'utilisez pas d'outils électriques dans un endroit présentant un risque d'explosion, par exemple où il y a présence de liquides, de vapeurs ou de poussières inflammables.

Gardez les gens, les enfants et les visiteurs à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Une distraction peut vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

AVERTISSEMENT	**AVERTISSEMENT** indique un risque potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas évité.
MISE EN GARDE	**MISE EN GARDE** indique un risque potentiel pouvant entraîner des blessures mineures s'il n'est pas évité.

EMPLOI ADÉQUAT : Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation grand public.

Tableau des pièces



1. Levier de déverrouillage du manomètre numérique pour pneus
2. Compartiment de rangement pour cordon d'alimentation
3. Manomètre numérique pour pneus
4. Cordon d'alimentation 12 V
5. Poignée de transport
6. Tuyau à air en caoutchouc doté d'un raccord de gonflage pour valve de chambre à air
7. Interrupteur de mise sous tension/hors tension
8. Capuchons de valve de pneu (4)
9. Accessoires de gonflage
10. Porte du compartiment de rangement du cordon d'alimentation et des accessoires
11. Couvercle protecteur

Directives d'utilisation

MISE EN GARDE	**ÉVITEZ DE SURGONFLER L'ARTICLE.**

1. Avant d'utiliser le gonfleur pour la <u>première fois</u>, retirez la languette de plastique portant la mention « Remove Before Use » (retirer avant l'utilisation) du manomètre numérique pour pneus. Les piles préinstallées pourront ainsi toucher aux bornes, et le manomètre se mettra en marche.
2. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton « On/Reset » (mise en marche/réinitialisation) lorsque le manomètre est inséré dans le gonfleur. Ce bouton sert uniquement à mettre le manomètre en marche lorsque celui-ci n'est pas inséré dans le gonfleur, par exemple si vous souhaitez vérifier la pression d'air de pneus ou changer l'unité de mesure.
3. Insérez le cordon d'alimentation de 12 V dans la prise de 12 V c.c.; le gonfleur et le manomètre seront ainsi automatiquement alimentés par un courant continu de 12 V.
   Remarque : Lorsque vous retirez le manomètre du gonfleur ou lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise, le manomètre est alimenté par sa batterie.
4. Fixez le raccord de gonflage à l'article que vous voulez gonfler et poussez le levier de verrouillage de la valve vers le bas pour assurer un raccord solide. Le manomètre indiquera la pression actuelle de l'article à 2 lb/po^2 près.
5. Utilisez les touches ▲et ▼ du manomètre pour régler la pression. La plage de pression préprogrammée du manomètre va de 3 lb/po^2 à 120 lb/po^2.
6. Mettez le gonfleur en marche en appuyant sur l'interrupteur situé juste en dessous du manomètre. Le gonfleur s'éteindra automatiquement une fois la pression préréglée atteinte.
   Remarque : La marge d'erreur du gonfleur est de plus ou moins 2 lb/po^2; il s'éteindra en conséquence.
7. Pour gonfler un autre article, répétez les étapes 3 à 6 ci-dessus.

Remarque : Si vous débranchez le gonfleur de la prise de 12 V, le niveau de pression préréglé sera réinitialisé et vous devrez le régler de nouveau à l'aide des touches ▲ et ▼. Le niveau de pression préréglé sera également réinitialisé si vous retirez le manomètre du gonfleur. Lorsque vous réinsérerez le manomètre dans le gonfleur, il vous faudra le régler de nouveau.

 **MISE EN GARDE**	**ÉVITEZ DE SURGONFLER L'ARTICLE. INFORMATION IMPORTANTE**

<u>REMARQUE :</u> SI VOUS NE PRÉRÉGLEZ PAS LA PRESSION À L'AIDE DES TOUCHES ▲ ET ▼ AVANT DE METTRE LE GONFLEUR EN MARCHE, IL GONFLERA L'ARTICLE JUSQU'À UNE PRESSION MAXIMALE DE 120 LB/PO^2. <u>LE GONFLEUR NE S'ÉTEINDRA PAS AUTOMATIQUEMENT.</u> VEUILLEZ SURVEILLER CONTINUELLEMENT LA PRESSION ET ÉTEINDRE RAPIDEMENT LE GONFLEUR UNE FOIS LA PRESSION DÉSIRÉE ATTEINTE AFIN D'ÉVITER DE SURGONFLER L'ARTICLE.

Marche à suivre pour faire fonctionner le manomètre numérique et vérifier la pression d'air dans les pneus d'un véhicule :

1. Tournez le levier de verrouillage du manomètre numérique en position déverrouillée et soulevez le manomètre numérique pour pneus pour le retirer du compresseur.
2. Appuyez sur l'interrupteur « Reset/On » (réinitialisation/mise en marche) pour mettre le manomètre en marche. Attendez environ deux secondes pour que le manomètre indique 0.0.
3. Enfoncez le manomètre numérique pour pneus fermement dans la tige de vanne ou la valve du pneu pour mesurer la pression du pneu.
4. Appuyez sur l'interrupteur « Reset/On » (réinitialisation/mise en marche) pour réinitialiser le manomètre avant la prochaine utilisation.
5. Le manomètre s'éteint automatiquement après 15 secondes. Pour l'utiliser de nouveau, suivez les étapes 2 et 3.

Marche à suivre pour changer le mode d'utilisation du manomètre numérique pour pneus :

Le manomètre numérique amovible pour pneus peut être utilisé pour vérifier la pression d'air lorsqu'on gonfle des pneus. Il peut être préréglé pour éteindre automatiquement le gonfleur lorsque la pression d'air voulue est atteinte et il peut servir de manomètre pour pneus indépendant.

REMARQUES TRÈS IMPORTANTES SUR LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE MANOMÈTRE NUMÉRIQUE POUR PNEUS

Le manomètre numérique pour pneus permet de vérifier la pression d'air dans les unités de pression qui suivent: psi, bar, kg/cm^2 et kPa. **L'unité psi est la norme utilisée en Amérique du Nord, et le manomètre est préréglé en usine en mode psi.** Marche à suivre pour passer du mode psi à un autre mode d'unité de pression :

1. Appuyez sur « Reset/On » (réinitialisation/mise en marche) pour mettre le manomètre en marche. Attendez environ deux secondes pour que le manomètre indique 0.0 sur l'afficheur ACL.
2. Maintenez l'interrupteur « Reset/On » (réinitialisation/mise en marche) enfoncé pendant environ trois secondes jusqu'à ce que l'afficheur clignote.
3. Appuyez sur « Reset/On » (réinitialisation/mise en marche) à plusieurs reprises pour sélectionner le réglage d'unité de mesure de la pression voulu : psi, bar, kg/cm^2 ou kPa.
4. Après avoir sélectionné le mode d'unité de pression, le manomètre se réinitialisera dans ce mode et l'indiquera en petits caractères dans le haut de l'afficheur ACL (psi, bar, kg/cm^2 ou kPa).
5. Lors du gonflage, il y a une différence d'environ 1 ou 2 psi entre la pression du pneu et la valeur affichée, en raison de la contre-pression du tuyau d'air.
6. Il est possible que la valeur affichée sur le manomètre numérique varie lors du gonflage.
7. Le manomètre numérique s'éteint automatiquement après 15 secondes lorsque la pression est inférieure à 3 psi.
8. Lorsque les piles du manomètre numérique pour pneus deviennent faibles, le signal de piles faibles reste allumé dans le coin supérieur droit de l'afficheur ACL pendant le fonctionnement du manomètre. Pour remplacer les piles, dévissez la petite vis cruciforme du couvercle du logement des piles qui se trouve à l'arrière du manomètre. La vis se situe au-dessus de l'empreinte ou des marques sur le couvercle du logement des piles. Remplacez-les par deux piles pour montre n° LR44.

Caractéristiques



MISE EN GARDE

CE GONFLEUR FONCTIONNE UNIQUEMENT SUR DU C.C. 12 V. NE TENTEZ PAS DE FAIRE FONCTIONNER CE GONFLEUR SUR D'AUTRES SOURCES D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE OU TENSIONS. NE RECÂBLEZ PAS LE GONFLEUR ET NE MODIFIEZ PAS SA CONCEPTION D'ORIGINE, CAR UNE TELLE ACTION POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES.

Tension	12 V c.c.
Exigences d'alimentation :	12 V c.c. – Branchez l'appareil seulement dans une prise c.c. 12 V.
Remarque : **Cet appareil est doté d'une protection par fusible.** Si votre gonfleur cesse de fonctionner, vérifiez le fusible se trouvant à l'extrémité de la fiche 12 V. Pour remplacer le fusible, dévissez simplement l'embout de la fiche d'alimentation électrique 12 V, retirez le fusible qui s'y trouve, installez un nouveau fusible et replacez l'embout de la fiche d'alimentation électrique. Utilisez seulement des fusibles de rechange de 10 A pour courant CAG.	



ARTÍCULO # 0292215

Inflador de 12 voltios

MODELO # KL-12



¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de volver a la tienda, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al 1-800-874-5771, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., hora estándar de la montaña, de lunes a viernes, o envíenos un correo electrónico a info@bon-aireindustries.com.

Impreso en China

Información de seguridad importante

⚠ ADVERTENCIA

Lea y comprenda todas las instrucciones. No seguir las instrucciones que se mencionan a continuación puede resultar en descargas eléctricas, incendio y/o lesiones personales graves. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

1. Use sólo CC de 12 voltios. Asegúrese de que su tomacorriente de 12 voltios del vehículo no tenga residuos de cenizas ni desechos. Un tomacorriente de 12 voltios sucio puede causar que el inflador y el cable de alimentación se sobrecalienten. El sobrecalentamiento puede causar daños en su inflador/vehículo y podrá provocar una lesión o herida corporal. Desconecte la energía cuando no lo esté usando.
2. Este inflador está diseñado para inflar neumáticos de autos, ruedas de bicicletas, neumáticos de vehículos todo terreno, equipos deportivos, colchones de aire, juguetes para la playa y otros inflables. No lo utilice para otro fin que no sea inflar. Si lo hace, podría ocurrir una herida corporal o lesión personal.
3. PRECAUCIÓN: Deje que el inflador se enfríe 10 minutos después de 10 minutos de operación continua.
4. Luego de usarlo, desconecte el suministro eléctrico.
5. El inflador no es un juguete. Manténgalo lejos de los niños en todo momento.
6. No transporte el inflador tomándolo por la manguera de aire o el cable de alimentación ya que esto podría dañarlo.
7. No lo deje sin supervisión cuando esté en uso.
8. No infle demasiado. Siga las instrucciones del fabricante para el artículo que está inflando.
9. Mantenga al inflador lejos de áreas inflamables/líquidos en todo momento.
10. No use el inflador en áreas húmedas o mojadas.
11. Use el inflador sólo con accesorios que están incluidos.
12. USE GAFAS DE SEGURIDAD. Use también una máscara facial o máscara para polvo cuando haya mucho polvo. Se recomienda que la batería de 12 voltios de su vehículo esté completamente cargada para obtener el mejor rendimiento de su inflador. Si la batería de su vehículo es débil, el inflador no funcionará a su máximo nivel de potencia.
13. Para obtener mejores resultados y una energía más eficiente, se recomienda que opere su inflador con el MOTOR DE SU VEHÍCULO EN MARCHA, asegurándose de que esté afuera o en un área abierta y bien ventilada y NO DENTRO DE UN ÁREA CONFINADA, COMO UN GARAJE ya que podría causar una lesión corporal o asfixia que puede provocar la muerte. **SIEMPRE DEJE LA VENTILACIÓN ADECUADA.** La mayoría de los tomacorrientes de 12 voltios de los vehículos funcionarán con el vehículo apagado, sin embargo, algunos vehículos deben estar encendidos para que funcione el tomacorriente.
14. Este inflador no está diseñado para llenar tanques de aire ni amortiguadores de aire.

Símbolos de seguridad, palabras y etiquetas

ADVERTENCIA
Lea y comprenda todas las instrucciones. No seguir las instrucciones que se mencionan a continuación puede resultar en descargas eléctricas, incendio y/o lesiones personales graves. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

Las precauciones de seguridad que aparecen en este manual no están destinadas a cubrir todas las condiciones posibles que pudieran ocurrir durante el funcionamiento del producto. Siempre use el sentido común y preste atención a todas las **ADVERTENCIAS** y avisos de **PRECAUCIÓN** en este manual.

Área de trabajo: Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Los bancos desordenados y las áreas oscuras aumentan la posibilidad de lesión personal o daño a la propiedad.

No utilice herramientas eléctricas en atmósferas en las que exista riesgo de explosión, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.

Mantenga a los transeúntes, niños y visitas alejados cuando esté usando una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden provocar que pierda el control.

ADVERTENCIA	**ADVERTENCIA** indica una situación de posible riesgo. Si no se evita podría provocar lesiones graves o la muerte.
PRECAUCIÓN	**PRECAUCIÓN** indica una situación de posible riesgo. Si no se evita podría provocar lesiones personales leves.

USO ESPECIFICADO: Este producto está destinado para uso del consumidor solamente.

Diagrama de las piezas



1. Palanca de liberación del indicador para neumáticos digital
2. Compartimiento para almacenar el cable de alimentación
3. Indicador para neumáticos digital
4. Cable de alimentación de 12 voltios
5. Manija de transporte
6. Manguera de aire de goma con regulador de la válvula de neumático
7. Botón de encendido/apagado
8. Tapas de la válvula del neumático (4)
9. Accesorios para el inflado
10. Cable de alimentación y puerta del compartimiento de almacenamiento para accesorios
11. Tapa protectora

Instrucciones de operación

PRECAUCIÓN	NO INFLE DEMASIADO EL ARTÍCULO QUE ESTÁ INFLANDO

1. La primera vez que use el inflador, retire la lengüeta plástica en el indicador para neumáticos digital que dice ‘Retirar antes de usar’ jalándola. Esto permitirá el contacto con las baterías previamente instaladas y activará el indicador para neumáticos digital.
2. No es necesario presionar el botón On/Reset (Encendido/Reinicio) al insertar el indicador para neumáticos digital en el inflador. El botón On/Reset sólo se necesita para encender el indicador para neumáticos digital cuando lo retira del cuerpo del inflador y desea verificar la presión de aire de los neumáticos o cambiar el formato de presión del indicador para neumáticos digital.
3. Inserte el cable de alimentación de 12 voltios en un tomacorriente de 12 voltios de CC y se proporcionará automáticamente corriente continua de 12 voltios al inflador y al indicador para neumáticos digital.
   Aviso: Si retira el indicador para neumáticos digital del inflador o desconecta el cable de alimentación de 12 voltios del tomacorriente de 12 voltios, se comenzará a agotar la batería del indicador para neumáticos digital.
4. Conecte el regulador de la válvula de neumático al artículo que está inflando y presione la palanca de bloqueo de la válvula para asegurar la conexión. El indicador mostrará la presión actual del artículo que está inflando + o – 2 PSI.
5. Presione el botón ▲ o ▼ en el indicador para neumáticos digital para configurar el nivel de PSI deseado. El rango predeterminado del indicador para neumáticos digital es 3 PSI mínimo a 120 PSI máximo.
6. Presione el botón On/Off (Encendido/Apagado) del inflador ubicado en el cuerpo del mismo, justo debajo del indicador para neumáticos digital, y el inflador comenzará a funcionar. El inflador se apagará automáticamente en el nivel de PSI establecido deseado que programó en el indicador para neumáticos digital.
   Aviso: El inflador tiene una tolerancia de + o – 2 PSI y se apagará automáticamente según corresponda.
7. Para inflar otro artículo siga los pasos del 3 al 6 como se indicó anteriormente.

Aviso: Al desconectar el inflador del tomacorriente de 12 voltios se borrará el nivel de PSI establecido anteriormente y deberá presionar los botones ▲ o ▼ para volver a configurar un nivel de PSI deseado. Si retira el indicador para neumáticos digital del inflador también se borrará el nivel de PSI establecido anteriormente. Cuando vuelva a insertar el indicador para neumáticos digital en el inflador necesitará presionar los botones ▲ o ▼ para volver a configurar un nivel de PSI deseado.

 PRECAUCIÓN	NO INFLE DEMASIADO. INFORMACIÓN IMPORTANTE

<u>AVISO:</u> SI NO PRESIONA LOS BOTONES ▲ O ▼ ANTES DE ENCENDER EL INFLADOR, ÉSTE FUNCIONARÁ INDEFINIDAMENTE HASTA LOS 120 PSI. <u>EL INFLADOR NO SE APAGARÁ AUTOMÁTICAMENTE, SINO QUE MANUALMENTE.</u> OBSERVE LA LECTURA DE PRESIÓN EN TODO MOMENTO Y ASEGÚRESE DE APAGAR EL INFLADOR EN FORMA RÁPIDA Y OPORTUNA PARA NO INFLAR DEMASIADO EL ARTÍCULO QUE ESTÉ INFLANDO.

Para operar el indicador de presión para neumáticos digital desmontable y revisar la presión de aire en los neumáticos del vehículo:

1. Gire la palanca de bloqueo del indicador para neumáticos digital a la posición de desbloqueo y levante el indicador de presión para neumáticos digital para quitarlo del compresor.
2. Para encender el indicador, presione el botón “Reset/On” (Reiniciar/Encendido). Espere aproximadamente 2 segundos para que la pantalla del indicador lea 0.0.
3. Presione firmemente el indicador de presión para neumáticos sobre el vástago/válvula del neumático para medir la presión del neumático.
4. Presione el botón “Reset/On” (Reiniciar/Encendido) para reiniciar el indicador antes del siguiente uso.
5. El indicador se apagará de forma automática después de 15 segundos. Para usarlo nuevamente, repita los pasos 2 y 3.

Cómo cambiar el formato del indicador de presión para neumáticos digital

El indicador de presión para neumáticos digital se puede usar para monitorear la presión de aire mientras se inflan los neumáticos, se puede prefijar automáticamente para que apague el inflador cuando se alcanza la presión y también se puede usar como un indicador de neumático separado.

INFORMACIÓN MUY IMPORTANTE SOBRE EL FUNCIONAMIENTO DE SU INDICADOR DE PRESIÓN PARA NEUMÁTICOS DIGITAL

El indicador de presión para neumáticos digital es capaz de leer la presión de aire en los siguientes formatos: PSI, BAR, KG/CM^2 y KPA. **El formato estándar norteamericano es PSI y el indicador es prefijado en la fábrica en el modo PSI.** Para cambiar el modo de salida desde PSI a uno de los otros modelos:

1. Para encender el indicador, presione el botón “Reset/On” (Reiniciar/Encendido). Espere aproximadamente 2 segundos para que la pantalla LCD del indicador lea 0.0.
2. Sostenga “Reset/On” durante 3 segundos hasta que la pantalla parpadee.
3. Presione varias veces “Reset/On” para seleccionar la unidad de medida deseada: PSI, BAR, KG/CM^2 o KPA.
4. Luego de seleccionar el modo, el indicador se reiniciará en el modo seleccionado y leerá el modo de salida en letras pequeñas en la parte superior de la pantalla LCD. (PSI, BAR, KG/CM^2 o KPA).
5. Al bombear hay aproximadamente de 1 a 2 PSI de diferencia entre la presión del neumático y la cifra de la pantalla debido a la contrapresión de la manguera de aire.
6. La pantalla del indicador digital estará sujeta a fluctuación durante el bombeo.
7. El indicador digital se apagará automáticamente en 15 segundos cuando la presión es menor a 3 PSI.
8. Cuando las baterías en el indicador de presión para neumáticos digital están bajas, el indicador de batería baja permanecerá encendido en la esquina superior derecha de la pantalla LCD cuando el indicador está funcionando. Para cambiar las baterías, retire el pequeño tornillo Phillips que se encuentra en la tapa de la batería en la parte posterior del indicador. El tornillo está ubicado sobre las mellas/marcas en la tapa de la batería. Reemplace con 2 baterías de estilo de reloj #LR44

Especificaciones



PRECAUCIÓN

ESTE INFLADOR FUNCIONA SOLAMENTE CON 12 VOLTIOS DE CC. NO INTENTE OPERAR ESTE INFLADOR CON NINGUNA OTRA FUENTE O VOLTAJE. NO VUELVA A CABLEAR O RECONFIGURAR EL INFLADOR CAMBIANDO SU DISEÑO ORIGINAL PORQUE ESTO PODRÍA PROVOCAR HERIDAS CORPORALES O LESIONES PERSONALES.

Voltaje	12 V CC
Requisitos de electricidad:	12 V CC – Para usar solamente con un tomacorriente de 12 voltios de CC
Nota: **Esta unidad está equipada con protección de fusibles.** Si su inflador falla en algún punto, verifique el fusible en el extremo del enchufe de 12 voltios. Para cambiar el fusible, simplemente destornille la punta del enchufe de 12 voltios, retire el fusible existente, instale un fusible nuevo y vuelva a colocar la punta del enchufe. Use sólo un fusible de reemplazo de 10 amperios AGC.	